

VOIE F

ESPACE DE FORMATION POUR LES FEMMES

Rapport d'activité 2014



VOIE F

ESPACE DE FORMATION POUR LES FEMMES

72, bd de Saint-Georges 1205 Genève

Tél. 022 320 51 30 Fax 022 320 51 16

formation@voief.ch www.voief.ch

CCP : 17-117247-1



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE

POST TENEBRAS LUX



VILLE DE
GENÈVE



Table des matières

Table des matières	2
Mission, buts et spécificités de Voie F	3
Le mot de la présidente	4
Les formations de l'année 2014	5
Les formations informatiques	5
Les formations de raisonnement logique.....	6
Les bilans de compétences.....	7
Les ateliers de français écrit	8
Votre budget en question	8
La possibilité de s'auto-former et de s'entraîner	9
Un service d'accueil et de suivi	9
Coaching	9
Retour sur l'année 2014	10
Evolution des logiciels informatiques	10
Les projets en collaboration avec le C9 FBA.....	10
Le projet JobCoaching	11
Les collaborations de Voie F	11
La vie de l'association.....	11
Objectifs et projets pour 2015	12
Celles et ceux qui font fonctionner Voie F	13
L'équipe	13
Les bénévoles.....	13
Partenaires et bienfaiteurs	14
Quelques données sur le profil de nos participantes	15
Nationalité.....	15
Niveau de scolarité	15
Situation au regard de l'emploi.....	16
Situation financière des apprenantes	16
Enquête de satisfaction.....	16
Finances	17
Bilan au 31 décembre 2014	17
Compte de Pertes et Profits du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 2014	18
Rapport de gestion de Voie F, exercice 2014	20
Rapport de l'organe de révision	23
Budget de fonctionnement 2015	24

Mission, buts et spécificités de Voie F

Association à but non lucratif créée en 1998, Voie F poursuit sa mission qui est de faciliter et de maintenir l'insertion sociale et professionnelle des femmes.

Ses buts :

- inciter les femmes en situation de précarité socio-économique à se former et leur donner des moyens qui favorisent leur autonomisation sociale et professionnelle ;
- faciliter l'accès des femmes aux Technologies d'information et de communication (TIC) ;
- réfléchir au rapport des femmes face au savoir et à l'apprentissage.

Pour atteindre ces buts, Voie F a ouvert un espace de formation en janvier 1999.

L'association propose principalement des cours de formation de base, ainsi qu'un espace d'auto-formation et d'entraînement accompagnés en informatique et en langues.

La formation de base est destinée à des femmes, aussi bien migrantes que non migrantes, dont les qualifications sont jugées insuffisantes ou obsolètes pour le marché de l'emploi, et qui sont en processus de (ré)insertion. Ces cours visent non seulement l'acquisition de connaissances, mais aussi le développement de compétences personnelles et sociales : confiance en soi, autonomie, capacité à apprendre, création de contacts humains.

Pour faciliter l'accès des femmes aux cours et les aider dans leur parcours d'apprentissage, Voie F offre des prestations spécifiques :

- **Un encadrement personnalisé** : conseils et suivi depuis l'inscription jusqu'à la fin de la formation ; recherche de solutions de garde pour les enfants en bas âge ;
- **Une pédagogie adaptée** : contenu créé selon les besoins en apprentissage, rythme et horaires à temps partiel, et pendant les heures d'école des enfants, petit effectif d'apprenantes par cours.
- **La gratuité des cours** : la majorité des apprenantes en formation de base ne disposent que d'un faible revenu.
- **L'information sur nos cours** : une communication de proximité permet aux professionnel-le-s du réseau genevois d'aide à l'insertion de sensibiliser leurs bénéficiaires à une démarche de formation.
- **Une réflexion continue** sur les besoins en formation des femmes en (ré)insertion.

Les cours de Voie F sont donnés par des formatrices qualifiées en formation des adultes et spécialisées dans leur domaine d'enseignement. Depuis 2003, Voie F est certifiée eduQua. Ce label garantit la qualité des institutions de formation continue et une transparence de l'offre de formation pour les apprenantes.

Le mot de la présidente

Depuis plus de 15 ans, Voie F propose des formations à une centaine de femmes chaque année. Bien que les formations se soient développées durant ces dernières années, la mission reste la même : inciter les femmes en situation de précarité socio-économique à se former et viser une insertion ou une réinsertion socioprofessionnelle.

L'année 2014 aura été une année de grands changements, notamment au niveau de l'équipe, avec les départs de Sylvie Piffaretti, secrétaire sociale à Voie F durant 15 ans, et d'Emmanuelle Gosteli, directrice depuis 2013. Le Comité tient à les remercier chaleureusement pour leur travail et leur engagement. Ces évolutions au sein de l'équipe ont amené les formatrices à faire preuve d'adaptabilité et nous les remercions également pour leur travail de qualité.

L'année 2015 permettra de concrétiser de nombreux projets déjà démarrés les années précédentes, que ce soit dans le cadre de la collaboration avec le C9 FBA, le renouvellement de la certification eduQua ou encore la mise en place d'une nouvelle base de données. Ainsi, l'association vise la stabilité et la sécurité pour l'année à venir.

Je tiens à remercier vivement les collaboratrices de Voie F, les membres du Comité, ainsi que les subventionneurs qui, toutes et tous, soutiennent l'association, rendant son action possible.

Bàrbara de Bobes
Présidente



Les formations de l'année 2014

146 femmes ont commencé une des 17 sessions de formation proposées à Voie F, durant l'année 2014. Toute formation confondue, Voie F a assuré 1'563 heures et demie, soit 2'086 leçons.

Les formations informatiques

Nous proposons trois formations informatiques de niveaux différents. Ces formations couvrent la majorité des domaines demandés pour la certification C9 FBA¹. Ainsi, une personne peut démarrer l'informatique au mois de septembre, suivre les trois formations durant l'année scolaire et atteindre un niveau suffisant pour passer la certification au mois de juin. La mise en place du référentiel C9 FBA a permis de créer une meilleure cohérence et une continuité dans notre offre de formation.

De plus, depuis 2014, la formatrice informatique de Voie F fait partie de la commission des experts du C9 FBA, ce qui lui permet d'apporter son point de vue dans le cadre de la certification et de préparer au mieux les participantes aux examens de certificat en compétences de base TIC. La toute première session d'examen de certificat a eu lieu en juin 2014 : sur trois personnes candidates à l'examen de certificat TIC, deux étaient des participantes de Voie F, une a réussi le certificat.

❖ Initiation informatique et écriture

Formation donnée depuis longtemps à Voie F et adaptée au référentiel de compétences de base du C9 FBA depuis 2013, le cours est composé de trois demi-journées : deux ateliers informatiques permettant d'apprendre les bases de Word et de connaître l'usage, l'intérêt, les limites et les caractéristiques communes des appareils numériques, et un atelier d'écriture permettant aux participantes de produire des textes inspirés de leur histoire de vie. L'objectif de cet atelier informatique et écriture est de mettre en pratique les compétences informatiques acquises. De manière facultative, les apprenantes peuvent passer un test en fin de formation et obtenir l'attestation de niveaux 1 et 2, domaine « traiter des documents » du C9 FBA.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 80 heures chacune : 160 heures données (214 leçons)
- 12 femmes ont débuté la formation, 2 abandons durant le cours
- 10 attestations de présence, 5 attestations C9 FBA délivrées

❖ Informatique, traitement de documents et logique

Considérée comme la suite de l' « Initiation informatique et écriture », cette formation permet à notre public d'accéder au niveau maximum du référentiel de compétences, domaine « traiter des documents » du C9 FBA. Le nombre d'heures total de cette formation étant plus restreint, le rythme du cours est plus soutenu et l'atelier d'écriture est remplacé par un atelier de raisonnement logique, qui reprend des opérations logiques utilisées en informatique (la classification, l'arborescence, etc.). Les personnes ayant déjà des connaissances de base peuvent directement s'inscrire à cette formation, après avoir passé un test d'entrée au préalable. En général, quelques exercices de préparation leur sont proposés afin de pouvoir démarrer le cours sans lacune.

Lors de la deuxième session, il a été décidé d'augmenter le nombre de leçons, afin d'avoir assez de temps pour aborder tous les domaines/les compétences nécessaires pour atteindre le niveau requis du référentiel C9 FBA.

¹ Collectif genevois pour la formation de base des adultes, créé en avril 2013.

Cette formation donne la possibilité, toujours de manière facultative, de passer un test et d'obtenir l'attestation de niveau 3 (niveau maximum), domaine « traiter des documents » du C9 FBA.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées, la première de 45 heures et la seconde de 54 heures : 99 heures données (132 leçons)
- 12 femmes ont débuté la formation, 1 abandon durant le cours
- 10 attestations de présence, 5 attestations C9 FBA délivrées

❖ **Approfondir Internet**

Jusqu'au début 2014, la formation « Initiation à Internet » était basée sur les niveaux 1 et 2, domaine « rechercher des informations et communiquer » du C9 FBA. Cette formation n'a pas pu avoir lieu au printemps 2014, faute d'inscriptions. La majorité des personnes ayant déjà quelques connaissances d'utilisation d'Internet, la décision a donc été prise de proposer uniquement le niveau avancé intitulé « Approfondir Internet », qui permet d'atteindre le niveau maximum du référentiel de compétences de base du C9 FBA. Pour pouvoir s'inscrire à ce cours, les personnes doivent avoir une connaissance de base, c'est-à-dire savoir envoyer un email, pouvoir naviguer et savoir trouver une information sur un site.

Quelques chiffres :

- 1 session organisée, 54 heures de formation données (72 leçons)
- 6 femmes ont débuté la formation, 2 abandons durant le cours
- 4 attestations de présence, 3 attestations C9 FBA délivrées

Les formations de raisonnement logique

Les formations de raisonnement logique permettent de développer des techniques pour « apprendre à apprendre ». Les participantes travaillent la logique, la mémoire, la concentration et l'imagination, ce qui leur permet de (re)connaître leurs potentiels et leurs limites, tout en facilitant la prise de parole devant un groupe.

❖ **Atelier de raisonnement logique**

Cette année, la formation ARL a été proposée en partie à des femmes déjà apprenantes dans d'autres formations à Voie F et qui rencontraient des difficultés d'apprentissage. Elles ont ainsi pu renforcer leur confiance en elles et leurs méthodes d'apprentissage, leur permettant de continuer leur parcours de formation sans interruption.

Quelques chiffres :

- 1 session organisée de 42 heures (56 leçons)
- 8 femmes ont débuté la formation, 2 abandons durant le cours
- 6 attestations de présence

❖ **ASLOS**

L'atelier de structuration logique et spatiale, créé dans le cadre d'une collaboration avec Camarada, est une formation permettant d'« apprendre à apprendre », destinée aux femmes migrantes peu à l'aise avec l'écrit. Le fait qu'elles suivent des formations en parallèle à Camarada nous permet d'identifier les rapides progrès des participantes.

Quelques chiffres :

- 2 sessions de 60 heures chacune : 120 heures données (160 leçons)
- 18 femmes ont débuté la formation, 2 abandons durant le cours
- 14 attestations de présence

Les bilans de compétences

Voie F propose deux bilans de compétences, destinés à des publics différents, en fonction du niveau de français.

❖ Première Marche

Première Marche permet à des femmes d'élaborer un projet d'emploi ou de formation réaliste et réalisable et de connaître les bases des méthodes de recherches d'emploi. A l'issue de la formation, un stage d'observation en entreprise (3 à 5 jours) ou d'expérimentation (2 semaines à 2 mois) est recherché, pour que les participantes aient l'occasion de vérifier la pertinence du projet professionnel qu'elles ont élaboré ou précisé durant leur formation.

Pendant l'année 2014, 12 participantes sur 15 ont effectué un stage d'expérimentation en entreprise dans des activités variées : vendeuse (4), aide-soignante (2), caissière, boulangère-pâtissière, assistante socio-éducative, assistante en médecine vétérinaire, assistante administrative et monitrice des activités du temps libre.

Quelques mots de notre responsable des stages :

« Une fois de plus, le bilan global des stages en entreprise est positif et nous confirme le bien-fondé de la démarche. 9 participantes ont ainsi non seulement confirmé leur projet professionnel mais elles se sont également révélées tout à fait compétentes dans leurs domaines respectifs. Pour 2 d'entre elles, le stage a débouché sur une proposition d'embauche (une salariée et une apprentie) et une autre a effectué par la suite un remplacement au sein de l'entreprise.

Pour d'autres, le résultat est plus mitigé mais la démarche reste pertinente. Deux stagiaires ont interrompu leur stage, ce qui offre également un aspect formateur : réfléchir sur ce qui n'a pas fonctionné dans un but d'améliorer, voire d'envisager une autre voie professionnelle. Une autre dame ayant effectué son stage en intégralité s'est rendue compte que l'activité ne lui correspondait pas ; cependant faire un stage lui a permis, d'une part, d'en prendre conscience par elle-même et, d'autre part, d'attester de compétences clés qui lui seront utiles dans d'autres domaines.

Effectuer un stage a généralement comme effet sur les participantes de leur (re)donner confiance en elles et de générer une dynamique positive pour leurs démarches ultérieures. »
Anne Reymond, formatrice Première Marche et responsable des stages

Quelques chiffres :

- 3 sessions de 93 heures chacune, 279 heures données (372 leçons)
- 1 session a dû être annulée quelques semaines après le début du cours, par manque d'inscriptions et abandons de certaines participantes.
- 21 femmes ont débuté la formation, 6 abandons durant le cours
- 15 attestations de présence
- 12 stages effectués

❖ Nos forces dans la vie

Destinée aux femmes migrantes peu à l'aise avec l'écrit, la formation leur permet de reconnaître et nommer en français leurs compétences fortes. Les participantes en ressortent avec une meilleure estime d'elles-mêmes et plus de confiance en leurs capacités.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 66 heures chacune : 132 heures données (176 leçons)
- 14 femmes ont débuté la formation, pas d'abandon durant le cours
- 14 attestations de présence

Les ateliers de français écrit

Le niveau moyen, créé en 2012, et le niveau avancé, mis en place en 2014, permettent d'atteindre le niveau maximum du référentiel de compétences de base du C9 FBA. Les deux ateliers, semi-intensifs, ont une place particulière à Voie F car ils ont lieu en continu tout au long de l'année ; les participantes y entrent et les quittent à tout moment. La durée de l'apprentissage varie selon les besoins de chacune (de 1 à 6 mois).

En juin 2014 ont eu lieu également, pour la première fois, les examens de certificat en compétences de base « CLE, communiquer, lire, écrire ». 8 femmes de Voie F se sont présentées à l'examen, 7 l'ont réussi. Notre formatrice de français écrit, Véronique Vanherrenthals, a fait partie du groupe d'examinatrices à l'examen de certificat C9 FBA.

Niveau moyen, quelques chiffres :

- 1 session en continu tout au long de l'année 2014, soit 337 heures de formation données (449 leçons)
- 25 femmes ont débuté la formation, pas d'abandon durant le cours
- 20 attestations de présence et de niveau

Niveau avancé, quelques chiffres :

- 1 session en continu tout au long de l'année 2014, soit 320 heures de formation données (427 leçons)
- 20 femmes ont débuté la formation, pas d'abandon durant le cours
- 11 attestations de présence et de niveau

Votre budget en question

Cette formation pratique et concrète permet aux femmes d'évaluer leur revenu et leurs dépenses et d'établir un budget réaliste, les empêchant ainsi de tomber dans la spirale des dettes.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 12,5 heures chacune : 25 heures de formation données (34 leçons)
- 10 femmes ont débuté la formation, 2 abandons durant le cours
- 8 attestations de présence

La possibilité de s'auto-former et de s'entraîner

Afin de permettre aux femmes de s'auto-former et de s'entraîner à leur rythme, une salle informatique de huit ordinateurs donnant accès à des logiciels de formation en bureautique et en langue, est ouverte 18 heures par semaine. La grande nouveauté 2014 est l'accès à un nouveau logiciel de formation et d'évaluation des Editions ENI², permettant aux utilisatrices de s'auto-former sur Word, Excel, Powerpoint, Access, Outlook.

Les logiciels les plus utilisés sont TapTouche pour la dactylographie (412 fois), Word (297 fois), la formation ENI pour Word (180 fois) et l'utilisation et l'entraînement du mailing et du web (179 fois). D'autres logiciels ont également été utilisés, comme par exemple le logiciel Excel, les formations ENI pour Excel, PowerPoint, Outlook, Access et les logiciels d'apprentissage du français et de l'anglais.

Quelques chiffres :

- 56 abonnements à la salle informatique, dont 24 inscriptions ENI
- 1362 fréquentations, soit 2'043 heures au total

Un service d'accueil et de suivi

En 2014, le poste de secrétaire sociale (50%) a été modifié pour devenir un poste de collaboratrice socio-administrative (70%). Accueillir, prendre en charge les femmes, veiller au bon déroulement de la formation ainsi que de la suite à donner à leur passage à Voie F, sont autant de missions inhérentes à ce poste. Il est essentiel de pouvoir analyser le besoin en formation des participantes, d'apporter un soutien à leur organisation personnelle et une aide pour le financement des formations, de les orienter lorsque les besoins exprimés sortent de la sphère de nos compétences (violence, santé, logement, etc.), ainsi que de planifier un suivi pendant et à l'issue de leur parcours à Voie F.

Durant cette année, le service d'accueil a effectué 676 entretiens individuels, soit 256 entretiens de plus qu'en 2013. Le nombre d'appels a également augmenté de 278 téléphones, passant de 748 à 1'026.

Pour ces raisons, mais aussi afin d'assurer un travail de suivi avec le réseau, le taux d'activité de la collaboratrice socio-administrative a été augmenté. En effet, afin qu'une formation soit ancrée dans un projet sur le long terme, il est essentiel de travailler avec les différents partenaires qui encadrent les participantes en dehors de Voie F, les associations, les autres instituts de formation, l'Office pour l'orientation, la formation professionnelle et continue (OFPC), l'Office cantonal de l'emploi, l'Hospice général, par exemple.

Les principales problématiques rencontrées dans le cadre de l'accueil concernent les modes de garde d'enfants, les incertitudes face à la question des permis (attente de renouvellement du permis B par exemple) et les violences vécues dans la sphère privée.

Coaching

Depuis 2011, des coachs bénévoles proposent aux participantes un soutien dans l'accomplissement de leur projet. En 2014, Voie F a collaboré avec une coach, Carole Brousse, qui a suivi 4 de nos participantes pour un total de 26 heures. Nous tenons à la remercier chaleureusement pour son travail et son engagement.

² Voir chapitre « Evolution des logiciels informatiques », page 10.

Retour sur l'année 2014

2014 a été une année pleine de rebondissements pour l'association. Ce fut tout d'abord la première année du nouveau contrat de prestation (2014-2017). Le Département de l'instruction publique, de la culture et du sport de l'Etat de Genève alloue une subvention, permettant de couvrir la moitié des offres de formation et du fonctionnement de Voie F. Une uniformisation de la comptabilité selon un plan analytique précis a ainsi été mise en place.

Evolution des logiciels informatiques

Durant cette année, un nouveau logiciel d'auto-formation a été introduit à la salle informatique. Les Editions ENI ont conçu et développé une solution de formation et d'évaluation des principaux logiciels de bureautique. Cette démarche pédagogique est intéressante et flexible pour les utilisatrices de la salle, qui souhaitent maîtriser les fonctionnalités des outils bureautiques (Word, Excel, Outlook, Powerpoint, Access). Il permet aux monitrices de créer un cursus d'apprentissage personnalisé en fonction du projet de chaque femme et d'élaborer des exercices ciblés. Notre responsable informatique, Isabelle Cooper, a été formée afin de pouvoir gérer les sessions ENI, programmer un cursus et élaborer de nouveaux exercices. Les utilisatrices participent à l'achat de la licence à hauteur de 10.- par logiciel (sur un total de 35.-), en plus de l'abonnement. Les Editions ENI nous permettent également d'offrir cette formation en trois langues : anglais, français et espagnol.

Un exemple : une des habituées a suivi, durant l'année 2014, Word, Excel, Outlook, Access et a réussi avec succès les ECDL (certificats internationaux pour les utilisatrices et les utilisateurs d'outils informatiques). Pour elle, l'avantage de l'auto-formation est de pouvoir travailler à son rythme, selon ses disponibilités, elle a ainsi pu découvrir tout un univers bureautique, pour un budget abordable.

Les projets en collaboration avec le C9 FBA

Un enjeu particulièrement important a été la mise en place de tout le système du C9 FBA : l'implémentation du référentiel et l'élaboration des examens de certificat sur la base du référentiel. Des réunions de coordination entre les directions des neuf associations membres³ ont eu lieu mensuellement. Des groupes de travail sur les domaines de compétences se sont également réunis une fois par mois et une commission d'examen s'est créée.

Le C9 FBA est en train de négocier la reconnaissance cantonale du certificat en compétences de base. Si cette négociation aboutit, la reconnaissance aura un effet rétroactif et permettra aux femmes ayant réussi leur examen en juin 2014 d'obtenir un certificat cantonal en compétences de base. Cette négociation est de longue haleine et se prolongera en 2015.

Un système de « suivi-formation », commun aux 9 associations adhérentes, a été développé entre 2013 et 2014. Ce suivi s'adresse à des participantes qui souhaitent améliorer leur formation de base (en français, mathématique, informatique) afin d'aboutir à terme à un niveau équivalent à celui de la scolarité obligatoire. Les personnes intéressées s'engagent à suivre des cours, dans le cadre du C9FBA, pendant une année scolaire. Ce dernier axe a permis de nombreux échanges avec les autres associations participantes ; notre service d'accueil a suivi 11 femmes.

³ Camarada, Lire et Ecrire, OSEO Genève, Réalise, Université Ouvrière de Genève, Université Populaire Albanaise, Université Populaire du Canton de Genève, La Roseraie, Voie F

Une convention entre la Cité des Métiers et le C9 FBA a été négociée et signée, permettant à des adultes ayant besoin de se former en compétences de base d'entrer en apprentissage et de voir leur formation financée par la Cité des Métiers.

Le travail du C9 FBA a engendré un investissement conséquent, notamment pour notre formatrice en informatique, Isabelle Cooper. De ce fait, nous avons trouvé pertinent et nécessaire de renouveler le contrat de notre nouvelle formatrice informatique, Fauziah Gardaz Yusoff.

Le projet JobCoaching

Un des dossiers importants de 2014 a été la négociation et la signature d'une nouvelle convention avec le Fonds Chômage de la Ville de Genève, pour la continuité du projet JobCoaching. Le projet, mené collectivement par quatre associations⁴, a pour objectif d'accompagner des jeunes femmes peu qualifiées fréquentant ces associations, vers et dans l'emploi. Pour cela, nous avons engagé une Jobcoach, Dominique Vernet, chargée de préparer les femmes à l'emploi, de contacter des employeurs et de les suivre durant les trois premiers mois en emploi. Ce travail se déroule dans le respect d'une dynamique genre. Voie F est en charge du suivi financier du projet, avec le soutien et l'investissement des autres associations. En 2014, 6 femmes de Voie F ont pu bénéficier de cet accompagnement.

Les collaborations de Voie F

Dans une démarche de sensibilisation sur les questions du rapport au savoir des femmes peu qualifiées, d'actions en partenariat ou de prises d'information, Voie F fait partie de plusieurs réseaux :

- les rencontres des associations féminines avec le Bureau de la promotion de l'égalité entre femmes et hommes (BPE) et le Président du Conseil d'Etat François Longchamp ;
- la plate-forme d'échanges de pratiques "Réseau femmes" composée d'associations féminines genevoises prestataires de services⁵ ;
- le C9 FBA : groupe de réflexion et d'échange de pratiques d'associations genevoises actives dans le domaine de la formation de base pour les adultes ;
- l'Association des organisateurs de mesures du marché du travail en Suisse (AOMAS) ;
- le Collectif d'associations pour l'action sociale (CAPAS).

La vie de l'association

Une des grandes nouveautés dans les formations à Voie F a été la duplication de l'atelier de français écrit. Il a fallu inventer un concept d'atelier respectant les fondamentaux de l'association (renforcer la confiance en soi et l'apprendre à apprendre), tout en complétant le premier niveau de l'atelier de français écrit, pour offrir une suite aux femmes ressentant le besoin de se perfectionner en français écrit, après avoir suivi d'autres formations à Voie F. Nous avons également dû conjuguer l'atelier de type individuel avec les exigences du référentiel du C9 FBA. Cette mise en place a sollicité des réunions de travail mensuelles, afin de pouvoir mettre sur pied un concept cohérent et répondant à toutes les exigences. Les heures de notre formatrice en français, Véronique Vanherrenthals, ont été augmentées, ainsi que celles d'Odette Mudry, notre formatrice en ateliers d'écriture, qui a vu ses heures de formation doubler.

De plus, un changement important a eu lieu au sein de l'équipe. Sylvie Piffaretti, secrétaire sociale pendant 15 ans, a pris sa retraite en août 2014. Les membres de l'équipe et du comité la remercient encore chaleureusement pour son engagement et son travail de qualité depuis la création de l'association.

⁴ Camarada, SOS Femmes, F-Information, Voie F

⁵ Aspasia, Camarada, Découvrir, F-Information, Lestime, Solidarité Femmes, SOS femmes, Voie F

Objectifs et projets pour 2015

2015 sera une année charnière, tant au niveau de la vie associative (nous accueillerons une nouvelle collaboratrice en juin 2015, chargée de l'accueil, du conseil et du suivi des femmes à 70%), qu'au niveau du fonctionnement général de Voie F. Dans un premier temps, un travail important de demandes de fonds devra être fait afin de renflouer le fonds de la réserve, utilisée pour le bouclage de l'année 2014, et d'assurer un équilibre des comptes pour 2015. Enfin, l'année sera dédiée au renouvellement de la certification eduQwa, notre dernière certification prenant fin en novembre 2015.

Au niveau interinstitutionnel, l'obtention de la reconnaissance cantonale du certificat C9 FBA est un enjeu important. Cette étape permettra tout d'abord une reconnaissance des efforts des participantes pour leur formation continue, mais donnera également la possibilité aux personnes ayant obtenu leur certificat d'entrer dans la plupart des cursus de formations professionnelles sans devoir passer d'examen d'entrée.

Nous continuerons également le projet de Coaching et relancerons la formation « Bien s'exprimer pour être comprise », proposée bénévolement en 2012 et 2013 par Dominique Huppi.

Il sera essentiel de mettre en place une nouvelle base de données, permettant d'intégrer les informations des participantes, les indicateurs élaborés par le comité de Voie F ainsi que la comptabilité analytique.

Enfin, dans le cadre de la formation continue de l'équipe de Voie F, des demi-journées d'échange pédagogique et de pratiques seront proposées aux formatrices.



Celles et ceux qui font fonctionner Voie F

Bien que petite, l'association Voie F fonctionne grâce à de nombreuses personnes motivées et compétentes. A toutes et tous un chaleureux merci !

L'équipe

❖ Personnel fixe (2,8 postes) :

Emmanuelle Gosteli, directrice

Isabelle Cooper, formatrice

Nathalie Metry, aide-comptable

Julia Montefusco Lechenne, collaboratrice socio-administrative (d'août à décembre 2014)

Sylvie Piffaretti, secrétaire sociale (jusqu'à août 2014)

Anne Reymond, formatrice et responsable des stages

❖ Formatrices vacataires et autres intervenant-e-s

Laurence Cruchon

Fauziah Gardaz Yusoff

Solange Hutmacher

Michel Minder

Odette Mudry

Maria-Luisa Noetzelin

Véronique Pfeiffer

Renée Roulet

Chokoufeh Samii

Ariane Sigg

Véronique Vanherrenthals

Dominique Vernet

Les bénévoles

❖ Le comité

Bàrbara de Bobes, présidente

Edmée Ollagnier, vice-présidente

Alain Girardin (a rejoint le comité en 2014, élu en 2015)

Anne Goehner (a rejoint le comité en 2014, élue en 2015)

Susanne Hagemann

Bluette Meister

Yves Perrin

Serge Raemy (a rejoint le comité en 2014, élu en 2015)

❖ Les expertes adjointes au comité

Brunella Colombelli

Chokoufeh Samii

❖ Et encore

Carole Brousse

Robin Pernet

Claire Lam-Alexander

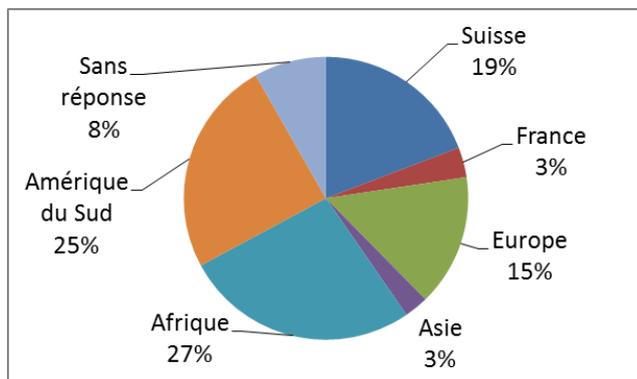
Partenaires et bienfaiteurs

- ❖ Office fédéral des migrations à Berne et Bureau de l'intégration des étrangers à Genève ;
- ❖ Département de l'instruction publique, de la culture et du sport et Office pour l'orientation, la formation professionnelle et continue de l'Etat de Genève ;
- ❖ Département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève ;
- ❖ Fonds chômage du Département des finances et du logement de la Ville de Genève ;
- ❖ Communes de Bellevue, Carouge, Chêne-Bourg, Collonge-Bellerive, Coligny, Confignon, Grand-Saconnex, Meinier, Meyrin, Onex, Plan-les-Ouates, Pregny-Chambésy ;
- ❖ Banque cantonale de Genève ;
- ❖ L'Oréal Suisse SA ;
- ❖ Swisscom ;
- ❖ Fondation Divesa (une Fondation du Groupe Assura) ;
- ❖ Donatrices et donateurs privés ;
- ❖ Membres de l'association.



Quelques données sur le profil de nos participantes

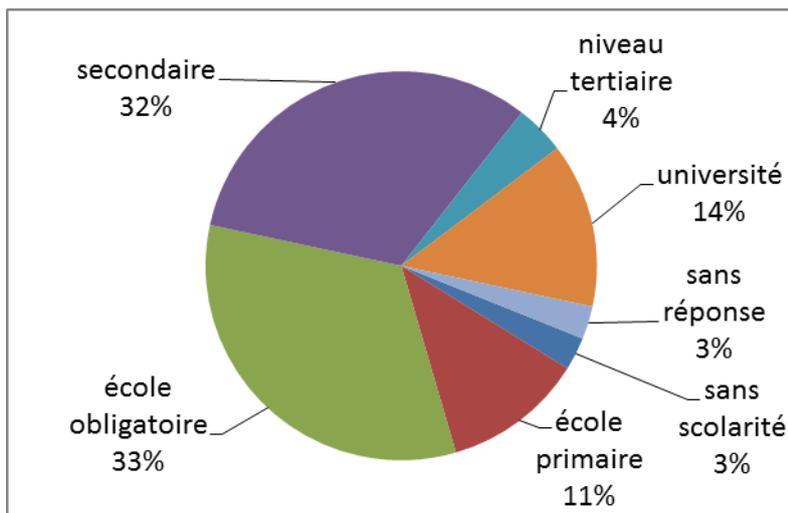
Nationalité



La proportion de Suissesses en 2014 est en baisse par rapport aux années précédentes (34% en 2012, 40% en 2013 et 19% en 2014). Pour les autres nationalités, les pourcentages sont plus importants qu'en 2013, notamment pour les participantes originaires d'Amérique du Sud (16% en 2013, 25% en 2014).

En 2014, la moyenne d'âge des participantes à nos formations s'élève à 42 ans. Elles ont en moyenne 1,2 enfants et sont mariées (41%), divorcées (26%), célibataires (17%) ou séparées (10%).

Niveau de scolarité



Le niveau de scolarité est un des indicateurs qui nous permet de vérifier si nos prestations touchent bien le public cible, soit des femmes peu qualifiées (faible niveau de scolarité et/ou d'expérience professionnelle) en difficulté d'insertion.

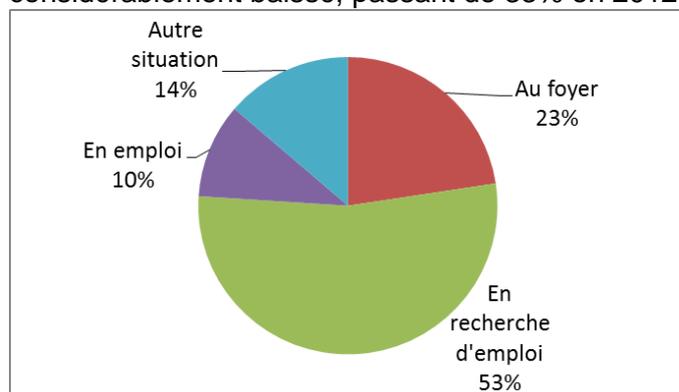
Le niveau de scolarité n'est pas directement lié à une faible qualification, car une formation élevée effectuée il y a de longues années, mais

sans expérience professionnelle, n'est plus reconnue sur le marché du travail. Autre nuance, les femmes migrantes peuvent avoir une qualification de haut niveau dans leur pays, sans que celle-ci soit reconnue en Suisse et donc utilisable sur le marché du travail, ou pour une formation professionnelle continue. Selon les informations dont nous disposons, 18% des participantes ont terminé le niveau tertiaire ou universitaire.

Le pourcentage de femmes dont le niveau de scolarité ne dépasse pas l'école obligatoire se monte à 47%, un peu moins de la moitié de notre public. Nous pouvons constater qu'un tiers des participantes a terminé l'école obligatoire et un tiers a terminé le niveau secondaire. Nous touchons donc bien notre public cible.

Situation au regard de l'emploi

La situation des femmes au regard de l'emploi est en constante évolution. Depuis 2012, nous pouvons constater que le nombre de femmes au foyer fréquentant Voie F a considérablement baissé, passant de 33% en 2012 à 23% en 2014. Le nombre de femmes

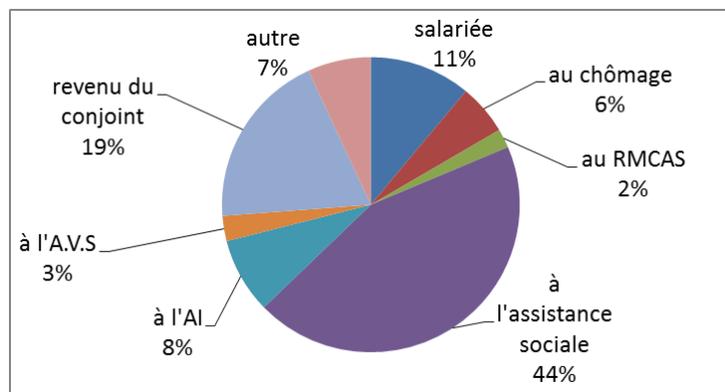


en recherche d'emploi a augmenté de 9% en deux ans et celui des participantes ayant un emploi de 4%.

Il est primordial de prendre en compte la situation familiale de nos apprenantes et de les soutenir pour les recherches de solutions de garde d'enfants, afin qu'elles puissent mener à bien leur formation et se diriger vers le monde du travail.

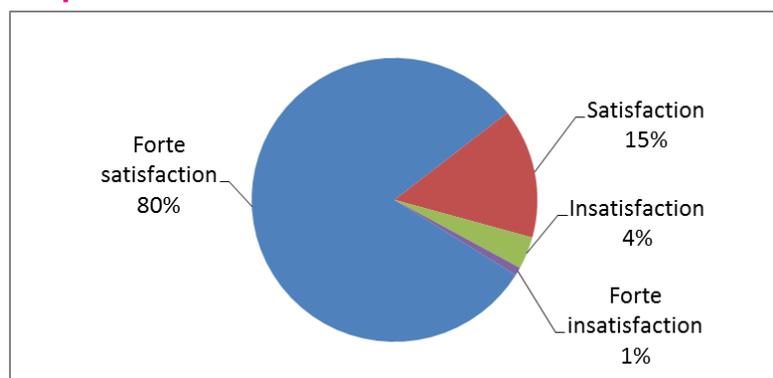
Situation financière des apprenantes

Lorsque les participantes ont plusieurs revenus, nous indiquons celui dont le montant est le plus important. Si une femme a un faible taux d'activité professionnelle, et par conséquent un petit salaire, et que les dépenses du ménage sont principalement assurées par le revenu du mari, c'est ce dernier revenu que nous prendrons en compte. Le nombre de personnes bénéficiant du RMCAS diminue chaque année. A noter qu'en début d'année 2015, cette mesure intermédiaire entre le chômage et l'Hospice général prend fin, la majorité des bénéficiaires passant ainsi à l'aide sociale.



La proportion des femmes dont le revenu provient du salaire de l'époux (19%) est en diminution par rapport à 2013 (28%), la majorité des apprenantes étant à l'assistance sociale (44%).

Enquête de satisfaction



A la fin de chaque cours, les participantes remplissent un questionnaire de satisfaction sur la formation suivie. Nous constatons que 95% des participantes aux formations proposées à Voie F sont satisfaites.

Finances

Bilan au 31 décembre 2014

Désignation	2013	2014
	CHF	CHF
<u>ACTIFS</u>		
<u>Actifs mobilisés</u>	73'396.61	64'070.17
<u>Liquidités</u>		
Caisse	545.40	-
Comptes postaux	11'662.36	17'726.44
BCGe	40'110.35	525.83
<u>Créances</u>		
Débiteurs	7'590.00	5'762.00
<u>Comptes régularisation actif</u>		
Charges payées d'avance	10'888.50	2'950.00
Produits à recevoir	-	19'141.90
Subventions et dons à recevoir	2'600.00	17'964.00
<u>Actifs immobilisés</u>	46'248.40	35'312.14
Informatique	31'921.40	21'915.79
Mobilier	1.00	1.00
Machine	2'908.90	1'972.55
Garantie loyer	11'417.10	11'422.80
TOTAL DES ACTIFS	119'645.01	99'382.31
<u>PASSIFS</u>		
<u>Fonds étrangers</u>	19'719.61	26'004.03
<u>Dettes</u>		
Subventions non dépensées à restituer – Contrat de prestations 2010-2013	544.26	-
<u>Comptes régularisation passif</u>		
Charges à payer	13'089.20	26'004.03
<u>Fonds affectés</u>		
Fonds pour garderies enfants apprenantes	86.15	-
Fonds privés pour projets	6'000.00	-
<u>Fonds propres</u>	99'925.40	73'378.28
Réserve (résultats reportés)	31'175.76	33'645.40
Résultats cumulés sur la durée de la décision	-	315.57
Résultat de l'exercice	2'469.64	537.31
Fonds de trésorerie salaires/honoraires ⁽¹⁾	66'280.00	38'880.00
TOTAL DES PASSIFS	119'645.01	99'382.31

(1) Réserve qui représente un peu plus de 2 mois de salaires + honoraires sans les charges soc.

Compte de Pertes et Profits du 1^{er} janvier au 31 décembre 2014

	2013	2014
PRODUITS	CHF	CHF
<u>Subventions des collectivités publiques</u>	362'648.00	404'034.00
Subvention Canton de Genève (Contrat de prestation)	193'570.00	193'570.00
Subvention ODM / BIE	23'000.00	23'000.00
Subvention Ville de Genève	90'000.00	90'000.00
Ville de Genève (Fonds chômage), Ateliers de français écrit	34'210.00	69'464.00
Ville de Genève (Fonds chômage), Nos forces dans la vie	17'868.00	-
Dons des villes et communes	4'000.00	28'000.00
<u>Dons et cotisations</u>	1'440.00	7'879.20
Dons privés	-	6'159.20
Cotisations des membres	1'440.00	1'720.00
<u>Produits d'exploitation</u>	41'520.85	53'163.85
Contributions apprenantes	1'500.00	700.00
Contributions organismes (OCE, HG, chèque-formation, etc.)	36'104.00	39'012.00
Abonnement salle informatique	2'410.00	2'845.80
Location salle cours	648.00	4'229.00
Suivi et intégration du projet Jobcoaching	-	5'925.00
Recettes diverses	858.85	452.05
<u>Autres produits d'exploitation</u>	16'417.80	58'661.05
Prestations externes	2'610.00	13'972.50
Produits différés (Fonds Jobcoaching)	13'629.85	44'441.00
Autres produits	177.95	247.55
TOTAL DES PRODUITS	422'026.65	523'738.10
CHARGES		
<u>Charges de personnel</u>	368'372.30	444'824.93
Salaires bruts, personnel fixe	225'496.20	235'643.40
Salaires bruts, personnel vacataire	90'995.05	135'951.65
Charges sociales	47'352.05	57'326.13
Frais de formation du personnel	3'744.50	-
Frais professionnels	144.50	2'583.75
Honoraires/salaires formatrice externes	640.00	13'320.00
<u>Charges de locaux</u>	59'989.20	63'869.85
Loyer et charges, électricité	52'360.40	55'009.35
Entretien et aménagements des locaux	6'651.60	7'883.30
Assurances	977.20	977.20
<u>Charges administratives</u>	14'773.50	18'727.44
Frais de bureau et secrétariat	8'908.55	9'840.44
Maintenance informatique	2'659.75	5'087.00
Honoraires comptabilité et révision	3'205.20	3'800.00
<u>Charges de fonctionnement</u>	13'835.85	14'327.55
Communication et promotion	9'532.25	6'861.10
Autres charges de fonctionnement	4'303.60	7'466.45

<u>Charges d'exploitation</u>	5'938.55	4'018.55
Frais didactique	3'427.90	1'104.45
Frais de documentation	596.80	235.85
Frais de garderie enfants apprenantes	1'913.85	2'678.25
<u>Amortissements et divers</u>	6'413.55	10'941.96
Dotations aux amort. (Parc informatique)	5'477.20	10'005.61
Dotations aux amort. (Machines)	936.35	936.35
<hr/> TOTAL DES CHARGES	<hr/> 469'322.95	<hr/> 556'710.28
 RESULTAT AVANT FONDS AFFECTES	 -42'899.95	 -32'633.27
Résultats des fonds	45'913.85	33'486.15
RESULTAT DE L'EXERCICE (avant répartition)	3'013.90	852.88
Part du résultat revenant au subventionneur	544.26	315.57
<hr/> RESULTAT DE L'EXERCICE	<hr/> 2'469.64	<hr/> 537.31

Rapport de gestion de Voie F, exercice 2014

❖ Introduction

Nous présentons ici le rapport de gestion de l'exercice 2014 de l'association Voie F, espace de formation pour les femmes, créée le 12 janvier 1998.

La présentation des comptes a été réorganisée en vue de l'application de la partie II de la directive transversale EGE-02-04_v3 du 5 février 2010. En d'autres termes, notre comptabilité et la présentation de nos comptes correspondent aux normes Swiss Gaap RPC. L'Etat de Genève nous demande de nous inspirer de ces normes pour notre présentation.

2014 est la première année du nouveau contrat de prestation 2014-2017. Concernant le contrat de prestation précédent, l'Etat nous a autorisés à garder le montant de la subvention non dépensé de Fr. 544.26. Le montant pour ce nouveau contrat se monte à Fr. 193'570.- par année.

❖ Bilan

Les actifs

Les liquidités, portées au bilan au 31 décembre 2014, représentent un total de Fr. 18'252.27.

La différence de liquidités entre 2013 et 2014 s'explique par une augmentation des différents postes de charges (charges de personnel, maintenance informatique, frais de garderie) et une diminution des dons privés.

Nos créances se montent à Fr. 5'762. Les débiteurs sont les factures envoyées à l'Hospice général pour le financement des formations en complément aux CAF. Les CAF à recevoir figurent dans les actifs transitoires. Nous ne facturons pas les CAF immédiatement, car, si la participante n'a pas un taux de présence d'au moins 40 heures, le chèque n'est pas valable. De plus, l'Hospice général ne participe que si le CAF est accepté.

Les actifs transitoires ou régularisation des actifs sont les charges payées d'avance sur 2015 ainsi que les produits, subventions et dons à recevoir, soit Fr. 40'055.90.

Les immobilisations se montent à Fr. 23'889.34. La diminution de nos immobilisations est liée aux amortissements sur l'année 2014, qui s'élèvent à Fr. 10'941.96. En effet, notre acquisition en matériel informatique l'année dernière engendre un amortissement plus important.

Le total de nos actifs se monte à Fr. 99'382.31.

Les passifs

Les fonds étrangers représentent le montant à payer rapidement, il se monte en 2014 à Fr. 26'004.03. Il s'agit de Fr. 12'370.57 de plus en comparaison à 2013. Cette augmentation est entre autre liée aux frais de participation des diverses associations pour le projet JobCoaching, ainsi qu'aux soldes à payer aux caisses de prévoyance et de compensation..

Dans les fonds affectés, la subvention destinée au projet JobCoaching a été totalement utilisée sur l'année 2014. Le montant de Fr. 70'000 reçu en 2014 a permis de couvrir les principaux frais. Cependant, la subvention ayant été décalée de 5 mois, Voie F ne s'est pas encore remboursé le montant dû pour la gestion administrative et financière et pour la participation au projet ; le montant dû en 2014 nous sera remboursé en 2015. L'objectif en 2015 est de tenir une comptabilité parallèle pour le projet JobCoaching, afin de mieux suivre l'évolution des charges et produits dédiés à ce projet précis. De plus, en 2015, il sera impératif d'alimenter le fonds garderie, la demande étant toujours plus importante.

Le résultat de l'exercice est donc de Fr. 537.31. Ce bénéfice tient compte du remboursement que nous devons peut-être faire à l'Etat de Genève suite à nos résultats financiers sur quatre ans. Notre bénéfice réel se monterait à Fr. 852.88. Il appartient à l'Etat de décider si oui ou non, nous devons restituer les Fr. 315.57 pour l'année 2014.

Le besoin en couverture de la part du fonds de trésorerie salaires/honoraires (27'400.-) correspond à la non-couverture des salaires du projet « Nos Forces dans la Vie » (le financement du projet ayant été décalé afin de couvrir une année supplémentaire) et à la partie des salaires du projet « Atelier de Français Ecrit » (non couverte par un financement privé).

Le total des passifs s'élève à Fr. 99'382.31.

❖ Pertes et Profits

Les produits

Les subventions des collectivités publiques s'élèvent à Fr. 404'034, ce montant est inférieur au budget prévu de Fr. 14'868. Cette différence s'explique, comme mentionné ci-dessus, à la subvention manquante du Fonds chômage pour la formation Nos Forces dans la vie. Il est nécessaire de noter que, par rapport à 2013, la subvention du Fonds Chômage pour l'Atelier de français écrit est supérieure de Fr. 35'254, la formation ayant doublé. Il y a désormais deux ateliers de niveau différent en français écrit.

Pour 2014, les demandes de fonds escomptées ont été moins importantes que prévu, soit un montant de Fr. 15'840.80 de moins. Un travail important de demandes de fonds devra être fait en 2015, l'association en a impérativement besoin pour vivre.

Les produits d'exploitation sont les produits directement liés aux cours. Ils se montent à Fr. 53'163.85, en diminution de Fr. 4'696.15 par rapport au budget.

Les contributions apprenantes sont une contribution à l'écolage que les apprenantes paient lorsqu'elles ont un revenu qui le leur permet. Elles ont fortement diminué en 2014, cela est dû à des situations particulièrement précaires vécues par les participantes.

Le budget 2014 pour le poste Contribution organismes était un peu trop optimiste, le travail auprès des institutions prend de plus en plus de temps. Ce poste sera réévalué dans le budget 2015.

Le suivi et l'intégration du projet JobCoaching représentent les frais de participation de Voie F, soit un montant de Fr. 5'925.-, montant reçu par chaque association liée au projet.

Les recettes diverses comportent les copies, les impressions et les frais Internet des utilisatrices de la salle informatique, ainsi que la participation des femmes aux frais de la cafétéria.

Les prestations externes sont un paiement des heures de séances de coordination pour le travail commun du C9 FBA sur le référentiel de compétences. En effet, les neuf associations ont reçu, du fonds chômage de la Ville de Genève, 285'050.- pour le travail lié au référentiel de compétences de base pour les années 2012, 2013, 2014.

Les autres produits se composent de la commission légale prise sur l'impôt à la source (2%) et des intérêts bancaires.

Le total de nos produits s'élève donc à Fr. 523'738.10. Il est nécessaire de souligner que ce résultat est supérieur de Fr. 101'711.45 par rapport à 2013.

Charges

Le total des charges se monte à Fr. 556'710.28 soit une augmentation de Fr. 87'387.33 par rapport à l'exercice 2013.

Cette augmentation est principalement liée aux charges de personnel. L'atelier de français écrit a doublé sur l'année 2014 (deux niveaux) et de multiples changements ont eu lieu au sein de l'équipe : augmentation de 5% de l'aide-comptable, augmentation à 70% du poste de collaboratrice chargée de l'accueil, du conseil et du suivi, transition entre deux collaboratrices. Les charges de personnel du projet JobCoaching sont également incluses à cette rubrique, même si celles-ci ont ensuite été compensées par une subvention.

Les charges concernant les locaux sont également plus importantes car les frais d'entretien ont été augmentés et il a fallu louer une salle à l'extérieur de Voie F afin de donner tous les cours.

Par rapport au budget, nos charges ont été plus élevées de Fr. 47'915.21. Cela s'explique par le fait que certaines augmentations de charges n'ont pas été prévues au budget (départ d'une collaboratrice, augmentation des charges de locaux). Suite au décalage du financement du projet JobCoaching, nous avons également une partie des charges du projet qui n'a pas été immédiatement considérée comme « Fonds étrangers » et qui figure dans nos charges propres, même si à nouveau elles ont été remboursées par la suite.

Nous avons fait une différence entre les charges directement liées à l'activité de formation (charges d'exploitation) et les charges générales liées aux formations de Voie F (charges de fonctionnement).

Conformément aux normes Swiss Gaap RPC, nous devons séparer les résultats liés aux opérations financières (les frais bancaires nous ont coûté plus cher que les intérêts, coût de Fr. 205.35, et Voie F ne possède pas d'actions).

❖ Comptes de résultats de l'exercice 2014

Le résultat de l'exercice 2014, avant les affectations de fonds, s'élève donc à Fr. - 32'633.27, somme couverte par une dissolution partielle du fonds trésorerie de Fr. 27'400, par la dissolution d'un reliquat de Fr. 6'000 destiné à la couverture du loyer de l'Atelier de Français Ecrit et du solde du fonds garderie de Fr. 86.15. Ce qui nous donne un bénéfice de Fr. 852.88.

Le résultat avant affectation des fonds est intéressant car il montre combien la recherche de fonds annuelle est importante pour Voie F. La recherche de fonds fait partie du cahier des charges de la direction, la campagne de recherche de fonds est relancée dès avril 2015.

❖ Conclusion

Nous tenons cette année à remercier tout spécialement Madame Parini et Madame Meylan pour l'énorme travail de la présentation des comptes.

Nous remercions également les collectivités publiques qui toutes ensemble ont couvert 78% des produits dont Voie F a eu besoin pour ses prestations. Pour information, ce pourcentage s'élevait à 85% en 2013.

Fait à Genève, le 31 mars 2015.

Julia Montefusco Lechenne
Coordinatrice de Voie F

Nathalie Metry
Aide-comptable de Voie F

Association Voie F -
Espace de formation pour les femmes

Boulevard St-Georges 72

1205 GENEVE

Réf. : 25620142
Numéros registre 104517/502181

Plan-les-Ouates, le 27 mars 2015

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale de l'association Voie F - Espace de formation pour les femmes, à Genève.

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultats, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation des fonds et annexes) de votre association pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.



FIDUCIAIRE PARINI
Anne-Marie Parini

Annexe: comptes annuels

Budget de fonctionnement 2015

	2015
<u>PRODUITS</u>	CHF
<u>Subventions des collectivités publiques</u>	416'902.00
Subvention Canton de Genève (Contrat de prestation)	193'570.00
Subvention ODM / BIE	23'000.00
Subvention Ville de Genève	90'000.00
Ville de Genève (Fonds chômage), Ateliers de français écrit	69'464.00
Ville de Genève (Fonds chômage), Nos forces dans la vie	17'868.00
Dons des villes et communes	23'000.00
<u>Dons et cotisations</u>	56'500.00
Dons privés	20'000.00
Dons privés affectés	35'000.00
Cotisations des membres	1'500.00
<u>Produits d'exploitation</u>	52'975.00
Contributions apprenantes	1'000.00
Contributions organismes (OCE, HG, chèque-formation, etc.)	40'000.00
Abonnement salle informatique	2'500.00
Location salle cours	3'000.00
Suivi et intégration du projet Jobcoaching	5'925.00
Recettes diverses	550.00
<u>Autres produits d'exploitation</u>	17'028.00
Prestations externes	3'750.00
Produits différés (Fonds Jobcoaching)	13'000.00
Autres produits	178.00
<u>Fonds externes</u> – projet Jobcoaching	102'965.00
<hr/> TOTAL DES PRODUITS	<hr/> 646'370.00
<u>CHARGES</u>	
<u>Charges de personnel</u>	412'019.20
Salaires bruts, personnel fixe	285'659.40
Salaires bruts, personnel vacataire	40'354.00
Charges sociales	51'636.00
Frais de formation du personnel	8'569.80
Frais professionnels	300.00
Honoraires/salaires formatrice externes	25'500.00
<u>Charges de locaux</u>	66'973.00
Loyer et charges, électricité	57'454.00
Entretien et aménagements des locaux	8'541.00
Assurances	978.00
<u>Charges administratives</u>	19'800.00
Frais de bureau et secrétariat	9'000.00
Maintenance informatique	4'000.00
Frais de certification	3'300.00
Honoraires comptabilité et révision	3'500.00

<u>Charges de fonctionnement</u>	15'800.00
Communication et promotion	10'000.00
Autres charges de fonctionnement	5'800.00
<u>Charges d'exploitation</u>	4'600.00
Frais didactique	1'300.00
Frais de documentation	600.00
Frais de garderie enfants apprenantes	2'700.00
<u>Amortissements et divers</u>	10'983.00
<u>Charges externes</u> - projet Jobcoaching	102'965.00
<hr/> TOTAL DES CHARGES	<hr/> 633'260.20
 Perte/bénéfice	 13'109.80

Document de travail présenté en Assemblée générale le 31 mars 2015.